

## OVERZICHT CULTUURVERTALINGEN EEF GRATAMA

### **Reis- en cultuurgidsen**

Diverse groene gidsen van Michelin (steden, landen en streken), zoals Ile-de-France, Ardèche-Drôme-Rhônevallei, Vietnam, Cuba, Indonesië, Brussel, Rome, Zwitserland, Kroatië, Bali en Lombok.

*Henegouwen, Erfgoedbibliotheek van de Belgische gemeenten*, Lannoo, 2011

### **Tentoonstellingen**

*Marokko: 5000 jaar cultuur*, tentoonstellingscatalogus voor de Nieuwe Kerk Amsterdam, 2004

*Verborgen Afghanistan*, tentoonstellingscatalogus voor de Nieuwe Kerk Amsterdam, 2007

### **Historische naslagwerken**

#### **Fernand Braudel**

*Beschaving, economie en kapitalisme XVde - XVIIIde eeuw (Civilisation matérielle, économie et capitalisme XVe - XVIIIe siècles)*, 3 delen, uitgeverij Contact, 1989-1990 (met Roland Fagel, Koen van Gulik en Geurt Rombach)

*De Middellandse Zee (La Méditerranée et le monde méditerranéen à l'époque de Philippe II)*, 3 delen, Contact, 1992-1993 (met Floor Borsboom en Koen van Gulik)

#### **Denis Diderot**

*Over Holland, een journalistieke reis (Voyage en Hollande)*, Contact, 1994

#### **Georges Duby**

*De geschiedenis gaat door (L'histoire continue)*, Van Gennep, 1992

#### **Emmanuel Le Roy Ladurie**

*Geld, liefde en dood in de pays d'Oc (L'argent, l'amour et la mort en pays d'Oc)*, Bert Bakker, 1989 (met Floor Borsboom)

#### **Giulia Sissa/ Marcel Détienne**

*De Griekse goden in het dagelijks leven (La vie quotidienne des dieux grecs)*, Bert Bakker, 1991 (met Floor Borsboom)